



## NOWOŚCI DOTYCZĄCYCH GOSPODARSTWA DOMOWEGO.

Cena. w Warszawie rocznie rs. 6. Półrocznie Rs. 3. Kwartalnie Rs. 1 k. 50. Na prowincyi rocznie rs. 7 k. 20, półrocznie rs. 3 k. 75.

W Cesarstwie i Królestwie, z dopłatą kopert pocztowych, rocznie Rs. 9 k. 20; półrocznie rs. 4 k. 75.

Prenumerować można w Redakcyi przy ulicy Żabińej Nr. 956 b, w domu Krzemieńskiego; w Ekspedycyi głównej Magazynu Mód w Księgarni M. Glücksberga. przy ulicy Krakowskie-Przedmieście N. 9 (411); w Kantorach pism periodycznych; na stacjach pocztowych, w Księgarni P. W. Zacharkiewicza w Mohylewie nad Dnieprem i we wszystkich Księgarniach w kraju i za granicą.

### ALI-COPHTA SZKIC

przez Paulinę z L. Wilkońską.

(Dokończenie).

— Teraz na mnie kolęj, — wymówiła pani Pamela i wypieszczoną francuzczyzną wypowiedziała zapytanie swoje:

„Czyjeż serce jest mi najwierniej oddane?“

Ali-Cophta spojrział na nią, wyspał proszek i dłuższą chwilę jak poprzednio bywało, podumał.

Zulejma wytłumaczyła migi proroka.

„Na łóżku, pod amarantowym pawilonem, leży chory mężczyzna, silnej budowy, okrągłej rumianej twarzy. Przy nim siedzi dziewczyna młoda, lat kilkanaście licząca, jasnego włosa, dość wysoka i szczupła. On myśli o tobie, żąda twojego do domu powrotu, i młoda dziewczyna także: oboje całym sercem wiernie oddani są tobie.“

Pani Pamela pobladła pod pyłkiem różowym.

— Mąż mój jest nieco słaby, — wymówiła przycichłym głosem, — katar to, nic więcej. Zaziębił się na polowaniu.

Grzymułtowski spochmurniał i chwilowa nastąpiła cisza.

— *Et la seconde question, madame la comtesse?* — przerwał *monsieur Flageollet* to milczenie.

— O cóż mam pytać? — poszepnęła pani Pamela z niechęcią, a potem zapytała:

„Czyliż osoba o której myślę, serce oddała mi swoje?“

Po chwili otrzymała odpowiedź:

„Widzę przystojnego mężczyznę z ciemnym okiem, stoi zamyślony, a serce jego, myśl i obowiązki odwrócone od ciebie: stoisz sama jedna pod tym względem.“

— Wierzę... zapewne... tak... i tak było zawsze! — poszepnęła kobieta drżącymi ustami.

Grzymułtowski ani się poruszył.

— Daruję mu trzecią odpowiedź: nie mam o co pytać! — wymówiła znowu zadąsana pani, — zbyt gorzką częstuje prawdą... Panie Lucjanie, pytaj! chcę posłyszeć co tobie odpowie.

„Wskaż mi osobę najdroższą sercu mojemu? — zapytał Grzymułtowski.“

Po odbytej jak zwykle manipulacji przez mistrza, posłyszał pytający następującą odpowiedź:

„Kobieta wysoka, ciemnego włosa i ciemnych oczów; na niej suknia szafirowa i ciemne futerko, trzyma na łonie dziecko, za którym z miłością chyli się matki. Obok na stoliku leży w koszyku jakieś szycie i książka. Przed nią na dywanie dziecko swoje porozrzucało zabawki.“

Grzymułtowski poruszył się dziwnie.

„Wskaż mi w obrazku co porabiała przedwczoraj? — zapytał znowu.“

„Widzę ją tak samo. Dziecię zasnęło. Naprze-



ciw niej siedzi młody mężczyzna, blondyn, przystojny, w modnym ubraniu. Patrzy się w kobietę jak w obraz. Rozmawiają, śmieją się, bawią się dobrane oboje.“

Pan Lucjan się porwał, rumiany, zaperzony, ręką potarł czoło i za was targnął.

Pani Pamela uśmiechnęła się złośliwie.

„Cóż ona w tej chwili porabia?—wymówił Grzymułtowski gorączkowo.“

Mistrz trzecią przysunął szklankę, wsypał w nią proszek i głową pokręcił.

Grzymułtowski więcej jeszcze spochmurniał, lecz stał nieruchomy jak posąg.

Pani Pamela wzrok ciekawy na starego zwróciła Araba, rzucając raz po raz z ukosa badawcze na Lucjana spojrzenie.

Po chwili wygłosiła Zulejma znaki proroka:

„Noc, śnieg, wiatr,—jakiś czarny przedmiot pędzi wśród pola białego. Błyszczą latarnia, w zamkniętym powozie siedzi kobieta; na niej futro białawe z stron dalekich i zimnych. Na głowie ma czarny kapelusz z gęstą zasłoną. W sercu jej smutno, a łzy na oku. Wszystko w noc ciemną pierzchnęło.“

— I nic więcej?! — zawołał Grzymułtowski, — nic więcej?

Pani Pamela złośliwy ukryła śmiech.

Zulejma powtórzyła to pytanie starcowi, który głową wstrząsnął. Skłonił nią, podniósł jeden palec i drugi, a Francuz wyrzekł:

„*L'audience est finie.*“

W milczeniu wyszli do przedpokoju, gdzie pani Rzeczycka tymczasem kilkanaście przerzuciła dzienników.

— A co, jakżeż tam? — zapytała ciekawie podnosząc się szybko.

— Nie! głupstwo! — odrzekł Grzymułtowski przez zęby.

— Szkoda czasu i atłasu, — dorzuciła pani Pamela. — Jedźmy!

Monsieur Flageollet sprowadził ich ze świecą aż na dół.

— Zatrzymaj się przed Hotelem europejskim, — wymówił pan Lucjan, wsiadając do karety za paniami.

— Jakto? przecież pan do mnie na herbatę pojedziesz! — zawołała pani Pamela.

— Nie mam czasu... mam pilny interes.

— To odłożyć na jutro.

— Niepodobna.

— Musisz pan z nami pojechać! Pogadamy o proroku, pośmiejemy się...

— Wysiądę do siebie.

— Ale jakżeż!...

Kareta przystanęła.

— Panie Lucjanie! — prosiła kobieta.

— Dobra noc paniom! — i wyskoczył z powozu.

— Antoni! — zawołał, wchodząc pod swój numer — rzeczy popakuj: wyjeżdżamy jutro do domu. Obstałuj sanki i pokoncz wszystkie sprawunki. Jadę do państwa Witomirskich, o dziesiątej powrócę.

Zbiegł szybko po wschodach, wskoczył do sanki i kazał się powieść do kuzynów żony.

Jawiły się w myśli jego różne wspomnienia, przypuszczenia różne: on sam zobowiązał Ignacego Borzelskiego, by żonę odwiedzał, tak samo jak pan Powojewski do Pameli zapraszał go dawniej!... Potem zimny wystąpił mu na czoło.

Wzburzony niezwykajnie wszedł do salonu, gdzie kilka obcych zastał osób.

— Witamy! — podała mu rękę gospodyni domu. — Zkądżeż bogowie prowadzą?

— Jutro wracam do domu.

— Jutro?

— Cóż pani każeś Klaudji powiedzieć?

— Myślę, że pan jutro jeszcze nie wyjedziesz?

— Daję słowo...

— Cyt! szal! Nie dawaj pan słowa! — wyrzekła znacząco.

— Dlaczego? — i mocnym rumieńcem zapłonęły mu lica. — Pokończyłem wszystko.

— Chodź pan do drugiego pokoju, mam coś do powiedzenia.

Cała krew z lica strzeliła Grzymułtowskiemu do serca.

Gospodyni domu wprowadziła go do swojej sypialni; a było w tém wszystkiém coś tak tajemniczego, zagadkowego, że aż niepokój rodziło.

— Siadajmy!

Pan Lucjan rzucił się obok pani Witomirskiej na krzesło.

— Cóż więc posłyszę?—zapytał widocznie wielce niespokojny.

— Pan tutaj wiele widywałeś panią Pamelę, i Klaudja wie o wszystkiém.

Grzymułtowski porwał się czerwony jak burak.

— I cóż więc? cóż więc? — zapytał niemal bez tchu.

— Zmartwiła się bardzo.

— Nie warto!... nie warto było!

— Kobieta, tkliwa, kochająca...

— Toćże i ja z całej kocham ją duszy!

— Zraniłeś serce jedynie tobie oddane...

— Niedorzeczność!

— Nie rozumiesz serca żony!

— Przepraszę... wytłómaczę się...

— Trudno wytłómaczyć się.



— Ale... dla Boga!... — zawołał porywając się niecierpliwie, — do czegoż pani prowadziś?

— Chcę przygotować...

— Do czego? Przez miłosierdzie Boga! — i pobladł.

— Bo pan nie rozumiesz bólesci zranionego serca.

— Kończ pan! torturujesz mnie!

— Klaudja jest w Warszawie...

— Kiedyż przybyła? gdzież jest? — rzucił się Lucjan.

W téj chwili wyszedł z po za muślinowego parawanu *Ali-Cophta*, a za nim Zulejma!

Grzymułtowski cofnął się zdumiony o parę kroków.

— Cóż to jest? — zawołał.

Nagle opadły wszelkie przybory z proroka i ukażała się Klaudja uśmiechnięta i łzawa.

— A! — zawołał Lucjan i posunął się ku niej.

Żona rzuciła się mu na szyję:

— Lucjanie! ta komedja, to cała zemsta jest moja!

— Ależ, Klaudjo!

— Przebaczam!... Przebacz i ty! — poszepnęła ciszej.

— Skompro...

— Nie, nie nie mów! — zasłoniła mu dłonią usta.

— Ośmieszylaś mnie!

— Bynajmniej!... Cierpiałam bardzo... okrutnie cierpiałam! — dodała znowu przyciszonym głosem, kładąc głowę na ramieniu męża, — płakałam... bolałam...

— Już tego nigdy nie będzie!... Niedorzeczność! — odszepnął również cicho, przyciskając usta do jej czoła.

Pani Witomirska widząc to i domyślając się zgody najzupełniejszej, z całego serca zawołała:

— Amen!

— Ale któż byli pomocnicy twoi?

— Obecna tutaj panna Decomble, nowa guvernantka pani Witomirskiej, z którą porozumiałam się wprzód i która tak zręcznie swoją odegrała rolę, że nawet i wymowę zmieniła.

— A monsieur Flageollet?

— Jestto kuzyn pana Witomirskiego, który co tylko z Francji powrócił. Do związku należała także i pani Rzeczycka.

— Domyślam się... Jednakże w tém wszystkiém śmieszna kazałaś mi rolę odegrać.

— Nikt o tém niebędzie wiedział! Wszakże tajemnica naprzód zastrzeżoną została?

— Prawda... ale...

— Czy wolno? — zapytał głos niewieści przeze drzwi.

— Wolno! — odrzekła gospodyni domu, i we-

szła pani Rzeczycka, wyciągając z uśmiechem rękę do Grzymułtowskiego.

— *Pardon* za tę mistyfikację! — wymówiła, — ale podobne *intermezzo* sprawia rozrywkę, nie prawdziwą? Pomiędzy sobą pogadamy jeszcze o tém, ale przed obcymi *sz!* Wizyta u *Ali-Cophty*, to tajemnica!

— Tajemnica najzupełniejsza! — odrzekł pan Lucjan, i pocałował ją w rękę.

— A teraz proszę do salonu, moi łaskawi, — zawezwała pani domu, — bo mam przecie i innych jeszcze gości.

— To więc idźmy! — wymówiła Klaudja, biorąc męża pod rękę. — Czy wszystko już dobrze? — poszepnęła mu jeszcze z uśmiechem.

— Dobrze, i będzie już dobrze *na zawsze!*... Nastraszyłaś mnie, — dodał zaledwie dosłyszczanym głosem, — i za to będziesz jutro na wieczorze ze mną: na wieczorze, gdzie niemal cały świat piękny się zbiera. Niechaj widzą nas razem.

— Nie mam toalety po temu.

— Znajdzie się.

Powolna życzeniom męża, Klaudja nazajutrz zajęła się już od samego rana swoją toaletą wieczorną. Miała z sobą tylko szlafroczek z materji *glacée* perłowego koloru, i ten przybrała suto koronkami czarnymi. Na głowę włożyła z czarnego aksamitu ubranie z różowymi kwiatami, i wcale ładnie wyglądała w tym stroju.

Wieczór był liczny. Panią Grzymułtowską wszyscy z szczerą uprzejmością witali: była *en vogue* przez te godzin parę, i to ją czyniło pewniejszą siebie, swobodną, wesołą, a tém samém i powabniejszą.

Pani Pameli nie było: wyjechała do chorego męża.

Dnia trzeciego opuścili państwo Grzymułtowscy Warszawę, bo Klaudji spieszo było do kochanego Stefanka.

Pani Witomirska odprowadziła ich do dworca kolei żelaznej.

— A jakżeż tam z waszą zgodą? — zapytała Klaudji na uboczu.

— Jestem spokojna i szczęśliwa, i zdaje się nam obojgu, że teraz jeszcze ścisłej z sobą połączeni jesteśmy...

Nadejście pana Lucjana dalszą przerwało rozmowę. Pani Witomirska tylko dodała jeszcze:

— Chwała Bogu!

— Do widzenia! — uściskały się panie.

Gwizd się rozległ i pociąg ruszył.



## KORRESPONDENCJA.

Paryż dnia 17 Stycznia 1861 roku.

—W teatrze tak zwanym *Cirque Imperial* dla rozróżnienia go od Cyrku Cesarzowej, gdzie wciąż Leotard i człowiek Salamandra bawią publiczność, przedstawiają obecnie dramę pod tytułem: *Rzeź Syryjska*. Sztuka ta zasługuje na szczególną wzmiankę. Pan Moquart, Sekretarz prywatny Cesarza Napoleona, jest autorem tego dzieła. Pan Moquart wykroił ośnowę dramy z okropnych scen zaszłych w roku zeszłym z ludnością chrześcijańską w górach Libanu. Jest to utwór czysto-politycznej ośnowy, którego celem zdaje się być wypędzenie z Europy hord islamizmu i oswobodzenie od mahometańskiej dziczy miejsc opromienionych tajemnicami naszej świętej wiary. Wyborny artysta Dumaine przedstawia w niej Abd-el-Kadera. Kiedy Emir algierski podnosi w górę jedną ręką chorągiew Francji, a drugą wsparty na szpadzie, grozi Mahometanom i całej Europie w imieniu Francji, mówiąc: „La France saura partout respecter la cause de la justice et de la civilisation”—posada całej budowy Cyrku zdaje się trząść od roznamiętnionych poklasków. Na pierwszej reprezentacji Cesarz Napoleon był obecny, przez cały ciąg trwania widowiska nie ruszył się z miejsca i nie w ukryciu zasiadł, jak to zwykle robi, ale na widoku publiczności. Na każdy wyraz *Francja*, (a jest ich dosyć w tej sztuce), bił sam rżęsiste oklaski; a kiedy publiczność widocznie ku niemu zwróciła owacją, wstał i przez kilka minut uprzejmie się kłaniał. Mówią, że Ambassador turecki protestował wystawieniu tej sztuki, jako paszkwilu znieważającego osobę i rząd Sultana.

Od niejakiego czasu pisarze dramatyczni w Paryżu zwykli snuć liche utwory z wybornego materiału rozgłośnych wypadków politycznych. Dziś we Francji, jak mówią spekulanci giełdowi, nie dosyć jest mieć talent, trzeba go we właściwą porę i na dobrym gruncie umieć zeskontować. Ale jeżeli *Rzeź Syryjska* pod względem stylu, myśli, ośnowy i sytuacji samych zostawia wiele do życzenia, to wystawa jej jest zachwycająca. Liban, Syryja i Jeruzalem—te biblijne krainy, uświęcone stopami naszego Boskiego Prawodawcy; ich bogata roślinność, uroczne niebo, różnobarwne i różnokształtne ubiory, malownicze typy twarzy Druzów, Maronitów, Armenjan i Turkomanów, żywcem sprowadzone do Paryża i jakby w jakiej panoramie fantastycznie przesuwają się przed oczami widzów. Aby złudzenie miejsca nawet było o ile możności

dokładne, Administracja Cyrku nie szczędziła znacznych kosztów na sprowadzenie z Afryki kilkunastu sztuk wielbłądów, które na scenie występują. Te zwierzęta w początku były pociechą paryżkiej gawiedzi i brukowych pisemek. Teatr jest zawsze w obłężeniu od nawału publiczności chcącej kupować bilety.

—Po powrocie z Petersburga, gdzie tak przychylnie przyjęta została, pani Ristori wystąpi w dramie nowej akademika Legouvé pod tytułem: *Madona Sztuki*, która dla niej napisana została. *Diva* pierwszy raz grać będzie w języku francuskim.

—W tych dniach wyszło z druku dziełko Michelet'a pod tytułem: *La Mer*. Jestto prawdziwy klejnot literatury. Utwor ten bowiem łączy najwyższe zalety, wzniosłą poezję, naukę, i najgłębsze a nowe badania filozoficzne; styl Michelet'a jest wzniosły, gładki, jasny i dźwięczny, jak poważna harmonja szmerzącego stworzenia podczas pięknego letniego wieczora. Dlatego-to dzieło to bawi, uczy i zachwyca jednocześnie. Byłoby bardzo do życzenia, aby utwor ten, jak wszystkie Michelet'a, mogły wyjść w dobrym polskim przekładzie.

—Karnawał spędzają Paryżanie cicho i ponuro, jak od dawnych lat nie bywało. Ani u dworu, ani na maskaradach, ani w prywatnych domach żadnych albo bardzo mało mamy zabaw. Codziennie Cesarz wyjeżdża do lasu Bulońskiego i jeździ na łyżwach. Wczoraj, 16 Stycznia, i Cesarzowa z synkiem tam się udała, używając po zamarzmie jeziorze szlichtady, która tu w Paryżu jest prawdziwą osobliwością i zajmuje wszystkich.

—Cesarstwo w tych dniach odebrali od generała Montauban z Chin podarunek, z którego, jak mówią, oboje bardzo są zadowoleni. Są to dwa kuliste naczynia do perfum, zabrane w pałacu letnim Cesarza Chińskiego. Kształt ich jest dziwaczny i skarłowaciały, jak wszystkich mebli chińskich. Są to kule wielkości dużej klatki, w głębi wyżłobione. Postumenta tych cacek są z drzewa rzeźbionego i zdobnego w figurki chińskich bogów zabawnej postaci.

—Dzienniki polskie i rosyjskie w obecnym czasie bardzo nieregularnie nas dochodzą. Przyczyną tego są zapewne surowe zimy w całej Europie, nawał śniegu i utrudnione wszędzie komunikacje. Kawiarnia *de la Régence* na ulicy Śgo Honorjusza, która kilka dzienników polskich, a w ich liczbie i *Magazyn Mód* utrzymuje, nie odebrała już kilku numerów tego dziennika.



\*

\*

\*

W zeszłym tygodniu po raz pierwszy przedstawiony był w Teatrze Rozmaitości obrazek wiejski pod tytułem: *Werbel domowy*. Gazeta Warszawska zdając o tém sprawozdanie, skromną tę sztukę tak bez litości poturbowała, że biorąc rzeczy na serjo, nie nie pozostawało, tylko autorowi uciąć rękę, żeby więcej nie pisał, a „Werbel“ spalić, żeby nie werblował. Przepraszając Szanownego Sprawozdawcę, że mu tej przyjemności zrobić niemożemy, zapytamy go jednak, dlaczego sztukę tę szarpiąc na wszystkie strony, traktował jako komedjo-operę, kiedy autor wyraźnie na afiszu nazwał ją obrazkiem wiejskim? Czy godzi się naprzykład komedją coeniać jako dramat, a operę jako komedję. Czy bowiem sąd z tak fałszywego wydany stanowiska, może być sprawiedliwym i bezstronnym. *Qui pro quo* zawsze i wszędzie do śmieszności prowadzi, w krytyce... do wniosku, że piszący nie wie o czém pisze, kiedy mieszając nazwy, jedno bierze za drugie. Komedjo-opery bowiem, jako komedji, głównym przeznaczeniem jest intryga i jej zręczne, pełne zaciekawienia, przeprowadzenie przed oczami widzów, aż do ostatecznego rozwiązania;—obrazku zaś, albo przedstawienie typów pewnej klasy społeczeństwa, albo jego zwyczajów. Intryga więc jest tu rzeczą podrzędną, o tyle tylko konieczną, o ile jest konieczne płótno dla malarza.

Autor dając *Werbla domowego* na scenę, chciał w nim dać obraz młodego flisaka, przejętego całym zapalem poetycznej duszy dla modrej Wisły,—chciał przedstawić miłość młodej wiejskiej dziewczyny, przywiązanie do żołnierki starego wojaka, trajkot gadatliwej wieśniaczki i śmieszna nadętość spanoszonego młynarza.. Są to bowiem postacie wiernie zdjęte z natury, na scenie naszej prawie nieznanne; a jakkolwiek mogłyby posłużyć do przeprowadzenia nawet bardzo zawiłej intrygi—to czyż godzi się krytykowi szanować w odrzuconém przez autora stanowisku, i ztamtąd łąać go za komedjo-operę, kiedy ten napisał tylko obrazek wiejski? Autor zaś „Werbla“ umyślnie to zrobił, zanim bowiem lud nasz, parodjowany dotąd na deskach teatralnych, zdolnym będzie występować w komedji lub dramacie, musi być wprzód w prawdziwém świetle znanym publiczności, aby naturalne jego w takim razie pozycje nie wzięte były za przesadę lub zbytęzną sielankowość.

Gdyby Szanowny Krytyk był oświadczył, że obrazków na scenie nie lubi, i że „Werbel domowy“ dał typy ani śmieszne, ani ciekawe, ani prawdziwe—nicbyśmy na zarzuty podobne nie odpo-

wiadali, bo każdemu wolno mieć swój sąd i swoje zdanie; ale obrazek sądzić jako komedję, jest niesprawiedliwością i widocznym dowodem niechęci, czego niepodobna było zbyć milczeniem. Mimo jednak tak ostrego sądu, Sprawozdawca przypuszcza powodzenie na scenie „Werbla domowego“; czyżby więc Publiczność tak mało miała wyrobione zdanie, że nie umiałaby właściwie ocenić tak drobnej rzeczy? Nie! ale Publiczność pojmuje znaczenie obrazku i rozumie myśl autora w przeprowadzaniu podobnych sztuczek przez scenę, co jest, jak się zdaje, obcém Szanownemu Sprawozdawcy.

Wszakże „Obrazy litewskie“ Chodźki, albo „Obrazki wiejskie“ autora potępionej przez Gazetę Warszawską sztuczki, nie mają żadnej intrygi, a jednak zyskały uznanie i stosowne ocenienie; sądząc zaś je ze stanowiska powieści i szukać w nich węzła dramatycznego, czyż byłoby słuszném i sprawiedliwém?

Porzucając niemiłą tę kwestję, a znajdując się na tropie teatralnym, donoszę Wam, że w Teatrze małym w Poniedziałek pożegnała Publiczność zasłużonego artystę Ludwika Panczykowskiego, który po trzydziesto-pięcio-letniej pracy w swoim zawodzie dosłużył się skromnej emerytury, i już opuścił podobno raz na zawsze deski teatrów warszawskich.

We Środę dano nader świetne przedstawienie w obu teatrach na dochód Towarzystwa Dobroczynności, zakończone dosyć tłumną maskaradą.

Z Paryża donoszą, że ślizganie się na łyżwach stało się tam obecnie modą, a nawet pewnym rodzajem manji. Starzy i młodzi, mężczyźni i kobiety, cały dobry ton i elegancja wyprawia na zamarklém jeziorze w lasku Bulońskim nader zręczne i zgrabne harce, którychby się nawet nie powstydział balet łyżwowy w „Proroku.“ Cesarstwo biorąc także udział w tej modnej rozrywce, i w połowie zeszłego miesiąca urządzili wspólny festyn nocny na jeziorze oświetlonym tysiącami świateł. Pewien Żyd niemiecki Hartogs, widząc że Cesarzowi odpięła się sprzączka u łyżwy, rzucił się z całym pośpiechem, aby mu ją zapiąć, przyczém miał sposobność mówienia z Cesarzem. Odtąd, ile razy Cesarz ukaże się na ślizgawce, pan Hartogs jest zawsze pod ręką, gotów poświęcić mu swe usługi. Cesarz widząc tę jego gotowość, rzekł doń raz z uśmiechem: „Wistocie, pan jesteś moim adjutantem łyżwowym.“ Pan Hartogs, który nie mógł dość znaleźć wyrazów dla okazania wdzięczności za udzielony mu tytuł, kazał odtąd na biletach swych wizytowych umieścić napis: „Hartogs adjutant łyżwowy Jego Cesarskiej Mości.“



## DONIESIENIE OD JANKA Z BIELCA.

Jako do byłego Redaktora *Kmiotka*, wydawanego przez M. Glücksberga, nadesłano mi na budowę Kościoła w Sulisławicach następujące ofiary:

1. Hieronim Majewski, kowal z Majdana Stuleńskiego, składa. . . złp. 2
  2. Piotr Wojciechowski, pomocnik jego . . . . . złp. 2
  3. Staś Nowosielski, kuchcik . . . złp. 2
  4. Jaś Karasiewicz, uczący się felczerstwa . . . . . złp. 1 gr. 10
  5. Bezimiennie. . . . . złp. 6 gr. 20
- Razem złp. 14

Za pobożną tę ofiarę, Janek z Bielca przez „Magazyn Mód“ serdecznie dziękuje, a gdy znowu dla ludu wiejskiego pracować zacznie, obszerniej wypisze wszystko—bo co dobre i pocziwe, to warte rozgłosu.

## SZARADA.

*Drugie pyta, pierwsze woła,  
Wszystkie mamy blisko czoła.*

A. T.

(Znaczenie przeszłej szarady — CIEKAWY).



Otóż nakoniec i ostatki. Ponieważ jednak karnawał nie zupełnie jeszcze przeminął, wspomniemy tu dwie nadzwyczaj gustowne suknie tarlatanowe, gdyż szkoda by było pominąć je bez wzmianki,

a na post zostawiać ich niepodobna.

Pierwsza z nich biała tarlatanowa, miała u dołu dwanaście wąskich falbaneczek na przemiany bia-

łych i różowych (*rose de Chine*). Całą spódniczkę przysłaniała podwójna illuzjowa tunika, podpięta z boku aksamitną czarną kokardą, ozdobioną bukiecikiem polnych różyczek, w kolorze *rose de Chine*. Stanik wycięty czworograniasto, bez berty, kończył się w górze dwoma falbanami, różową i białą. Rękawki tak samo były ogarniowane, z pod nich wychodziły dwie małe bufki illuzjowe; na ramionach zaś zdobiły je kokardy aksamitne z różyczkami w środku. Pasek czarny aksamitny otaczał stanik do koła; z boku spinał się na kokardę czarną, połączoną z podpięciem sukni.

Na głowę przeznaczony był djadem z róż polnych, zakończony z boku czarną aksamitną kokardą.

Druga suknia także biała tarlatanowa, miała u dołu pięć bufek, przedzielonych od siebie galonikiem złotym. Na to szła tunika w złoty rzucik, obszyta wstążeczką złotą i podpięta cztery razy kokardami z czarnych barbek, z pośród których spadały złote grona. Stanik gładki, za całą ozdobę miał u góry dwie bufki przepinane wzdłuż pukielkami ze złotego galoniku. Rękawki tak samo zakończone, na ramionach zaś przybrane były kokardami z barbek, z gronami złotymi we środku. Czarna barba przepasywała stanik; z boku spadała kokarda podpięta również złotem gronem.

Na głowę przygotowany był wianek z czarnej koroneczki. Nad czołem złote grono tworzyło djadem, drugie takie przysłaniało warkocz z tyłu głowy.

W tymże magazynie widzieliśmy różne mantyle i okrywki, zastosowane tak do balowego stroju, jak i do częstszego użycia. Na bale, wieczory i teatr najładniej wyglądają burnusy białe, obszyte złotym galonikiem albo materją białą, lub też wyszywane *à la Greque* jedwabiem koloru *bouton d'or*. Na wizyty lub na obiad najważniejsze okrycie stanowi mantyla aksamitna czarna. Widzieliśmy w magazynie Panien Kuhnke taką mantylę, przygotowaną do wyprawy. Miała kształt chustki rogówki, z przedłużonemi z przodu końcami, ściętymi czworograniasto; przez tył mantyli aż do zgięcia ręki szedł wolant aksamitny, szeroki na łokieć, nad nim zaś naszyta była prawie płasko czarna gipiurowa, przeszło na ćwierć łokcia, spadająca trochę na wolant, z przodu zakończona w chusteczkę. Nad gipiurą szedł jeszcze plumaż czarny, czyli szlak ułożony z piórek. Przy spięciu mantyli dana była aksamitna kokarda.

Mantyla ta odznaczała się prawdziwie dobrym gustem, ale tak z powodu wielkości, jak dla kosztownych ozdób, cena jej musiała być wysoka. To też podobna mantyla należy do przedmiotów



zbytkowych, niedostępnych dla ogółu. Do częstszego użycia służą mantyle czarne jedwabne, nie różnie od aksamitnych praktyczniejsze, gdyż je tak w lecie jak i w zimie nosić można. Widzieliśmy taką w kształcie rogówki, z szerokim na łokieć wolantem, nad którym wypuszczona była główka podwójna, układana w drobne rurki. U góry zdobiła mantylę rusza z materji strzyżonéj; na spięciu była kokarda z długimi końcami.

Powiemy jeszcze słówko o ślicznych ubiorkach na głowę z magazynu pani Sobolewskiej. Podał nam się szczególniej toczek z czarnej aksamitnej wstążki w zieloną kostkę ze złotem; z jednej strony spadały dwa końce: każdy z nich zakończony trzema sztylecikami złotem; nad końcami była rurka z drobnych piórek czarnych i zielonych. Z przodu nad czołem szła kokarda płaska, przepięta złotą klamrą, z za której na obie strony rozchodziły się po dwa sztyleciki.

Drugi podobny ubiorek ze wstążki w fioletową kostkę, ozdobiony był z boku aksamitnym lila bukietem i medaljonami złotymi. Z tyłu koronka czarna tworzyła kształtny welonik.

Inny toczek z aksamitu ciemno-porzeczkowego, przybrany był barwą czarną koronkową, której końce spadały z tyłu. Na boku zdobiła go róża złota z takimiż liśćmi.

Do najstrojniejszych należał toczek upięty z białej illuzji, ozdobiony z przodu djademem złotym, z boku białym kwiatem pomieszanym z piórkami. Z tyłu głowy spadał welonik biały ze złotem.

## Nowości Zagraniczne.

*Magasin des Demoiselles.*— Suknie u dołu przybierają rozmaicie: to plisą aksamitną, morową albo z *poult de soie*, w odpowiednim do sukni kolorze; to znów kilkoma rzędami aksamitki, to nakoniec arabskiem naszytym aksamitką lub wstążką. Szarfy robią albo z materji takiej saméj jak suknia, albo aksamitne naszywane złotym sznureczkiem. Wiele staników widziemy z klapkami aksamitnymi lub jedwabnymi, i takimże samym kołnierzykiem. Rękawy noszą rozmaite: otwarte, pół otwarte lub płaskie, stosownie do gustu.

Staniki otwarte z przodu spowodowały znów modę szmizetek haftowanych lub koronkowych. Do wyciętych sukien noszą chusteczki zwane: *Charlotte Corday* i *Marie Antoinette*; w wielu z nich mieszają razem czarną i białą blondynę; niektóre naszywają aksamitką stosowną do koloru sukni.

Najnowsze krawatki są jeszcze aksamitne, obszyte białą i czarną blondynką.

*Musée des Familles.*— Przytaczamy tu kilka zupełnych toalet, odznaczających się dobrym gustem, zaczawszy od rannego ubrania, do wizytowego stroju.

Negliż ranny ma się składać z kaszmirowego lub flanelowego szlafrocza z pelerynką, półbawetem i rękawami. Czepeczek do tego muszlinowy haftowany *à la rosière*, obsyty gipiurą, przybrany kokardkami z aksamitki; kołnierzyk i rękawki z półbatystu, haftowane kolorową bawełną. Pantofelki czarne aksamitne z kolorową kokardą, stosowną do koloru sukni.

Ubranie codzienne po domu.—Spódniczka może być z rypsu lub innéj tkaniny wełnianej; kaftanik zuawski sukienny, wyszywany złotym lub jedwabnym sznurkiem; kołnierzyk haftowany muszlinowy i takież rękawki. Ubranie głowy stosownie do wieku: czepeczek tiulowy, fanszonik gipiurowy czarny, albo siateczka grecka.

Ubranie na ulicę.—Suknia wełniana *velours d'Orient*; kołnierzyk i rękawki muszlinowe; paletot czarny lub brązowy; kapelusz aksamitny czarny.

Ubranie wizytowe.—Suknia czarna jedwabna z kilkoma falbankami obszytymi aksamitką u brzegu. Stanik do niej, pod szyję rękawy złożone z pięciu buf. Kapelusz fioletowy aksamitny, przybrany czarną koronką. Płaszczyk czarny sukienny, obłożony materją fioletową.

Ubranie strojne wizytowe.—Suknia zielona morowa z trzema plisami aksamitnymi. Stanik pod szyję zapięty na guziki. Rękawy półotwarte, przybrane aksamitem; kapelusz biały z niestrzyżonego aksamitu, ozdobiony piórami. Kołnierzyk i rękawki koronkowe, płaszczyk aksamitny z tumakami, także sama mufka.

## WACHLARZE I GUZIKI.

Wszyscy noszą wachlarze, nie każdy jednak wie, jakim sposobem powstała ta ładna i pożyteczna moda. Otóż pierwszy wachlarz na świecie, był to po prostu wielki liść (może łopianowy), którym kochający mąż chłodził czoło śpiącej małżonki swojej.

Chińczycy inaczej wywodzą początek wachlarza. Piękna Kauzi, córka potężnego Mandaryna, była raz wieczorem na uczcie. Z powodu gorąca zdjęła maskę, lecz nie chcąc wystawiać się na natrętne spojrzenia, trzymała ją przy twarzy, poruszając nią powietrze. Wszystkie panie obecne naśladowały ten przykład, i kilka tysięcy rąk zaczęło na raz poruszać maskami. Odtąd wachlarz zastąpił w Chinach maskę.



Wachlarz znany był także w czasach bohater-  
skich Grecji. W jednej z tragedji Eurypidesa, słu-  
żący rozpowiada, że obowiązkiem jego jest poru-  
szać wachlarz koło włosów, lic i ramion pięknej  
Heleny.

Niedawno sprzedano przez publiczną licytację  
w Paryżu nader ciekawy zbiór rozmaitych wachla-  
rzy i guzików. Ta ostatnia ozdoba powstała  
w czasach, kiedy sentymentalne eleganterki, nie ma-  
jąc czém zapełnić ogromnej piramidy z utrefionych  
włosów, zaczęły w nie wpinać rozmaite drogie pa-  
miątki, jak: tabakierkę męża, portret kuzynka, obraz  
ulubionego pieska lub papugi. Panowie nie dając  
się wyprzedzić, poczęli zapinać fraki na medaljony  
greckie lub rzymskie, a potem na guziki rozmaitej  
wielkości, w których za szkłem oprawne były zasus-  
zone kwiatki, muszelki i owadki. Inni oprawiali  
w guziki włosy żon, zęby dzieci; słowem pamiątki  
wszelkiego rodzaju. Ztąd powstała moda tak dziś  
upowszechniona.

### Opis deseni do haftu.

Nr. 1. Kołnierzyk do stanika w pół otwartego: Robiony na  
bątyście lub półbątyście; połowa liści wypełnia się stembem-  
kiem, a druga połowa atłaskiem. Haftowany na tiulu, pokrywa  
się najprzód cienkim półbątystem, i liście obhaftowywa sznure-  
czkiem; po skończonej robocie, wycina się bątyst w próżnych  
miejscach.—Nr. 2. Kołnierzyk.—Nr. 3 i 4. Szlaki do chustek od  
nosa lub poszewek.—Nr. 5. Szlak do poszewki.—Nr. 6. Szlak  
do spódniczki, haftujący się nad obrębem.—Nr. 7. Szlak na  
majtki dla panienek.—Nr. 8. Narożniki do rozmaitego użytku.—  
Nr. 9, 10 i 11. Narożniki do chustek.—Nr. 12. Poduszka do ka-  
napy w szachownię. Poduszka ta składa się z kwadratów atła-  
sowych, niebieskich i białych. Każdy kwadrat trzyma 9 centy-  
metrów, najpierw powinien być lekko watowany i pikowany,  
a później niebieskie kwadraty naszywają się centkami z czarnego  
i białego jedwabiu, a białe plecionką złotą lub srebrną.  
Wszystkie kwadraty zszywają się z lewej strony, a z prawej na-  
szyć trzeba szwy sznurkiem niebieskim jedwabnym, lub plecion-  
ką złotą. Po skończeniu wierzchu, robi się poduszkę mierniej  
wielkości, czworograniastą, z gęstego perkalu lub dymy; wosku-  
je się z lewej strony, a rogi watować trzeba, aby zawsze podusz-  
ka ładną formę miała i nasypuje pierzem. Szachownica atłaso-  
wa stanowić będzie wierzch poduszki, na podszewkę zaś najsto-  
sowniej wziąć atłas lub materję niebieską. W koło obszywa się  
sznurem szmu-  
klerskim jedwa-  
bnym.—Nr. 13  
i 14. Cienie ukła-  
dane z rąk.—Li-  
tera O połączo-  
na ze wszystkimi  
literami.—  
Rebus.

Rozwiązanie  
przeszłego rebu-  
sa:—Pani na bal  
koniecznie się  
wybiera, a bie-  
daka pana wie-  
rzyciele grabią.



### R E B U S.

Opis kroju kaftanika zuawskiego, kołnierzyków męzkich do koszuli,  
kaptura włóczkowego i bucika włóczkowego dla dziecka.

Fig. 1. Całość kaftanika zuawskiego, wpadający lekko do  
figury.—Fig. 2. Przód kaftanika.—Fig. 3. Plecy. Syberyna lub  
kort składają się dubeltowo przy krajanii, aby w środku plecy  
nie były zszywane.—Fig. 4. Rękaw.—Fig. 5. Boczek.—Fig. 6.  
Bucik włóczkowy dla dziecka od 3 do 9 miesięcy. Dla braku  
miejsc opis damy w przyszłym numerze.—Fig. 7. Całość sta-  
nika w pół otwartego. Krój umieszczony był w przeszłym do-  
datku.—Fig. 8. Forma karczka kaptura włóczkowego, który  
umieszczony był w dodatku do Nr 3 Magazynu Mód.—Fig. 9.  
Forma połowy kaptura.—Fig. 10. Kołnierzyk męzki do koszuli,  
wykładany angielski. Obwód koło szyi powinien być dosyć wol-  
ny, a cały kołnierzyk wekowy, pokryty gęstym koronkowym  
tiulem. Brzeg trzeba obłożyć płótnem i przystembnować w dwóch  
miejscach. Tym samym krojem, podług nas, nierównie właści-  
wszy jest kołnierzyk z dubeltowego płótna, z brzegiem obłożo-  
nym kolorową piką lub nankinem.—Fig. 11. Forma kołnierzy-  
ka.—Fig. 12. Forma paska.—Fig. 13. Kołnierzyk angielski  
stojący, z przodu zaokrąglony.—Fig. 14. Forma kołnierzyka.  
Przy brzegu wstembnowywa się sznurek u dołu; w miejscach  
oznaczonych kropkami płótno wycina się z lewej strony, pod-  
wrebia, a z wierzchu ostembnowywa.—Fig. 15. Pasek do kol-  
nierzyka.—Fig. 16. Kołnierzyk ten z potrójnego płótna, dogo-  
dny jest dla mężczyzn noszących dosyć wysokie krawaty.—  
Fig. 17. Kołnierzyk wykładany.—Fig. 18. Pasek do niego.—  
Fig. 19. Kołnierzyk z płótna potrójnego. Przy brzegu wstemb-  
nowane są trzy sznurki.—Fig. 20. Forma kołnierzyka.—  
Fig. 21. Pasek.—Do kołnierzyków mających się używać na  
wierzch koszuli, zrobić trzeba z tyłu w pasku dziurkę, a do ko-  
szuli przyszyć w tém samym miejscu guziczek. Przypinane tym  
sposobem kołnierzyki nie usuwają się na szyi. Z przodu także  
zapinają się na guzik.—Centymetry.

### Pączki parzone.

Mąki wysuszonej kwarta, młka niezbiernego świeżego pół  
kwarty, które zagotowawszy odstawić na pięć minut, a potem  
sparzyć mąkę tém młkiem i rozcierać pęty łyżką, póki się grud-  
ki zupełnie nie rozetrą; dodać od tego drożdży filiżankę i posta-  
wić w ciepłym miejscu, aby rozczyna wyrosła. Weź potem jaj 30,  
od których odjąwszy żółtka, dobrze ubij i białka od 7 jaj na pianę  
ubite, zmieszawszy z ubitami już żółtkami, przez sito po tro-  
chu do ciasta wlewaj; masła klarowanego letniego filiżankę  
i trochę soli zmieszawszy razem, bij dobrze, dodając po trochu  
mąki, której wyjść powinno półtory kwarty. Ciasto powinno się  
pęty bić, aż od ręki odstawać będzie i pokażą się bańki; potem  
niech rośnie, a gdy w górę podejdzie, wyrzucić go z niecki na stol-  
nicę, lecz nie rękami, tylko wyróciwszy nieckę do góry dnem,  
rozplaszcz ciasto, nakładając w odstępach konfitury, zawini jak  
pierożki i wyrzynać szklanką, kładz na przetak serwetę zmoczo-  
ną okryty, w oddaleniu pączek od pączka. Przetak w cieple niech  
stoi aż podrosną i dopiero wtenczas wrzucają się pączki na wrzą-  
cy szmalce. Gdy  
się usmażą, wy-  
mować widel-  
cem.

Sprostowanie.  
W przepisie ob-  
warzanków mar-  
jenbadzkich w Nr 5 Ma-  
gazynu Mód, pomi-  
nięto o dodatek  
mąki, której na-  
leży tyle wziąć  
do ciasta, aby  
się uformowała  
gęsta masa do  
zrobienia obwa-  
rzanków.

Do dzisiejsze-  
go numeru dołą-  
cza się opis de-  
seni do haftu i  
opis rozmaitych  
krojów.